

## TABLE DES MATIÈRES

|   |    |
|---|----|
| AVANT-PROPOS. LES POÈTES ET LA CRITIQUE ..... | 13 |
| 1. Chansons intellectuelles .....             | 14 |
| 2. « <i>El intelecto no canta.</i> » .....    | 15 |
| 3. Poésie et interprétation .....             | 18 |
| 4. Fureur critique .....                      | 19 |
| 5. La République des poètes .....             | 21 |
| 6. Corpus .....                               | 22 |

### Première partie

#### Sens et écriture

|   |    |
|---|----|
| 1. SENS, INTERPRÉTATION, CRITIQUE .....   | 27 |
| 1.1 Isotopies .....   | 29 |
| 1.2 Effets et intentions .....  | 30 |
| 1.3 « Cercle herméneutique », « lieux parallèles »<br>et quelques détournements de sens ..... | 33 |
| 1.4 Types et implications .....   | 36 |
| 1.5 Un modèle poétique : les « systèmes descriptifs » .....                                   | 37 |
| 1.6 Critique et interprétation .....  | 39 |
| 1.7 Sur l'herméneutique .....   | 41 |
| 1.8 La notion de « littérature » et l'histoire .....  | 43 |
| 1.9 Sur la critique littéraire en Espagne .....   | 44 |

|  |    |
|--|----|
| 2. L'ORAL ET L'ÉCRIT .....   | 47 |
| 2.1 Allan Poe et la tradition moderne .....  | 49 |
| 2.2 Écriture et abstraction .....  | 51 |
| 2.3 Le poème écrit .....   | 53 |
| 2.4 Les siècles « scripturalisants » :<br>imprimerie, romantisme, technologies .....                 | 54 |
| 2.5 La nouveauté de la « Nouvelle Critique » .....   | 58 |
| 2.6 « <i>Digo que dicen que dejó el autor escrito...</i> »<br>(quelques chantiers hispaniques) ..... | 59 |

## Deuxième partie

L'impossible perfection :  
Juan Ramón Jiménez

|   |     |
|---|-----|
| 3. L'IMPOSSIBLE PERFECTION .....  | 67  |
| 3.1 La fleur absolue .....  | 68  |
| 3.2 « <i>Obra en marcha</i> » .....   | 70  |
| 3.3 Le Prince .....   | 72  |
| 3.4 Genres de la critique .....   | 75  |
| 3.5 La dixième muse .....   | 79  |
| 3.6 Les ruines de l'Atlantide .....   | 81  |
| 4. MÉMOIRE ET OUBLIS :<br>LES PARCOURS DE L'INTERPRÉTATION .....            | 85  |
| 4.1 Métamorphoses .....   | 86  |
| 4.2 Émanations .....  | 88  |
| 4.3 La lumière invisible<br>(classements et classification poétiques) ..... | 91  |
| 4.4 « De confuses paroles » .....   | 96  |
| 4.5 Les couleurs du poème .....   | 98  |
| 4.6 La clé de l'oubli .....   | 102 |

|  |     |
|--|-----|
| 5. REVIVISCENCES : DE LA POÉSIE ÉCRITE .....                     | 109 |
| 5.1 La toile de Pénélope .....                                   | 111 |
| 5.2 Hétérographies .....   | 116 |
| 5.3 Vers et prose : <i>Espacio</i> et les codes de l'écrit ..... | 118 |
| 5.4 Architectures de la page : sur une strophe sans fin .....    | 123 |
| 5.5 La déesse aux pieds nus .....                                | 131 |
| 6. L'UNIVERS POÉTIQUE : HISTOIRE ET CONSCIENCE ....              | 139 |
| 6.1 Abstraction : natures artificielles .....                    | 141 |
| 6.2 « <i>El siglo modernista</i> » .....                         | 146 |
| 6.3 Le cas Góngora et la poésie des années trente .....          | 151 |
| 6.4 Les ombres du soleil .....                                   | 160 |
| 6.5 Des crabes et des oiseaux .....                              | 167 |
| 6.6 Orbites (conclusion) .....                                   | 174 |

## Troisième partie

Intérieurs de l'écriture :  
Jorge Guillén

|   |     |
|---|-----|
| 7. INTÉRIEURS DE L'ÉCRITURE .....               | 183 |
| 7.1 Langage, poésie, poème.....                 | 185 |
| 7.2 Poésie et conscience .....                  | 187 |
| 7.3 Vue, toucher, foi .....                     | 189 |
| 7.4 Histoire et casuistique.....                | 190 |
| 7.5 Intelligence textuelle.....                 | 192 |
| 8. OBSCURITÉ ET RAISON POÉTIQUE : GÓNGORA ..... | 195 |
| 8.1 Matière.....                                | 195 |
| 8.2 Idées de choses, édifices de mots .....     | 197 |
| 8.3 Les tigres siciliens .....                  | 199 |
| 8.4 Un autre lyrisme .....                      | 201 |

|  |     |
|--|-----|
| 8.5 Mélographies .....   | 203 |
| 8.6 Motivation et poème .....  | 206 |
| 9. LA PAROLE VISIONNAIRE :   |     |
| BÉCQUER, JEAN DE LA CROIX .....  | 209 |
| 9.1 « <i>Aves de clase media</i> » .....                                     | 211 |
| 9.2 Les fils des idées .....   | 212 |
| 9.3 La lettre et l'esprit .....  | 214 |
| 9.4 L'absolu littéral<br>(et quelques lézardes méthodologiques) .....        | 217 |
| 10. LES AIRS DU TEMPS :  |     |
| SUR LA LITTÉRATURE CONTEMPORAINE .....                                       | 225 |
| 10.1 Futures fumées : thème et interprétations .....                         | 226 |
| 10.2 Variations sur l'art de traduire .....                                  | 229 |
| 10.3 « Poésie pure » et technologies graphiques :<br>de la composition ..... | 230 |
| 10.4 L'histoire permanente (les dates et les jours) .....                    | 234 |
| 10.5 Avatars de l'œuvre,<br>ou Du poème considéré comme un bloc .....        | 238 |
| 10.6 Lexique et lyrisme .....  | 241 |
| 10.7 Défense de Pedro Salinas .....  | 244 |
| 10.8 « <i>Letra oral o estampada</i> » : synthèse .....                      | 248 |

#### Quatrième partie

Les limites de la voix :  
Jaime Gil de Biedma

|  |     |
|--|-----|
| 11. LES LIMITES DE LA VOIX .....                 | 255 |
| 11.1 « Scoliastes futurs » : pieds de page ..... | 256 |
| 11.2 Passage à la limite .....                   | 259 |

|   |     |
|---|-----|
| 12. COORDONNÉES CRITIQUES .....   | 263 |
| 12.1 Sens et fonctions : une critique de circonstance .....             | 264 |
| 12.2 Interroger les réponses : les réflexions de l'interprétation ..... | 267 |
| 12.3 Modernité et poésie .....  | 270 |
| 12.4 Le théâtre de la subjectivité .....                                | 273 |
| 12.5 « <i>Experiencia</i> » : la puissance des illusions .....          | 278 |
| 13. LIEUX-DITS : TOPIQUE .....  | 283 |
| 13.1 Genre : originalité et imitations .....                            | 284 |
| 13.2 Les frontières du sacré .....                                      | 287 |
| 13.3 Espace et <i>topoi</i> .....                                       | 290 |
| 13.4 Poésie méditative et <i>compositio loci</i> .....                  | 296 |
| 13.5 Énoncé et énonciation.....   | 299 |
| 14. ÉCRITURE ET FICTION .....   | 305 |
| 14.1 Les personnes du poème .....                                       | 306 |
| 14.2 Poésie et vérité : sur l'hypocrisie du lecteur .....               | 308 |
| 14.3 Unité : composition, lecture, mémoire .....                        | 312 |
| 14.4 Codes graphiques, signes diacritiques, tons .....                  | 320 |
| 14.5 Devenir ce que l'on est : pour une poétique du faux .....          | 326 |
| 14.6 Fleurs en papier (chanson finale) .....                            | 332 |
| CONCLUSION. IDÉES ET SENS .....   | 335 |
| 1. Ouverture .....  | 338 |
| 2. Gravité .....  | 342 |
| 3. Réflexion .....  | 345 |
| 4. Idées du poème .....   | 348 |
| BIBLIOGRAPHIE .....   | 359 |
| INDEX .....   | 405 |